

# Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ἜΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης

P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΔΟΞΑ ΤΟΙΣ ΗΤΤΗΜΕΝΟΙΣ

Ἐπαλαίσαμεν ὡς ἄνδρες καὶ ἔπείσαμεν ὡς γενναῖοι, ἔχοντες ἐστραμμένον τὸ πρόσωπον, τὸ ἴδιον ἡμῶν πρόσωπον, ἀκάλυπτον καὶ οὐχὶ ὑπὸ προσωπίδα πρὸς τὸν ἐχθρόν.

Ἐπαλαίσαμεν ὑπὲρ τῶν ἰδεῶν καὶ τῶν ἀρχῶν μας, ἀλλ' ὁ λαὸς, βεδακχενόμενος ἀπὸ τὰς ψευδεῖς τῆς ἀνορθώσεως ἐπαγγελίας, δὲν ἠθέλησε νὰ ἐνωτισθῇ τῶν μεγάλων ἀληθειῶν ἃς εἶχομεν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τῷ εἴπωμεν καὶ μᾶς κατεψήφισε.

Ἦτο δικαίωμα του. Οὕτως ἔκρινεν ὅτι ἐπετελεῖ τὸ ὕψιστον αὐτοῦ πολιτειακὸν καθήκον.

Δὲν μνησικακοῦμεν διότι παρὰ τοῦ λαοῦ ἠδικήθημεν, ἀλλ' οἰκτείρομεν τοὺς ὑπὸ τῆς ἀπαισίας μοίρας τῶν πλανηθέντας παράφρονας, οἵτινες τάχιστα θὰ αἰσθανθῶσι τὰ ἀποτελέσματα τῆς κατὰ τὴν 11 Μαρτίου διανοητικῆς τῶν παρακρούσεως, ἅμα ὡς ἀρχίσωσι ν' ἀποδίδωσι τοὺς ἐπαγγελθέντας καρποὺς τὰ νομοθετικὰ τῆς ἀνορθώσεως μέτρα.

Ἐχομεν μόνον ἡσυχον τὴν συνείδησιν, διότι οὐδεὶς θὰ τολμήσῃ νὰ αἰτιᾶται ἡμῶν, ἐπὶ τῇ ἐπὶ θύραις ἐθνικῇ καὶ λαϊκῇ κακοδαιμονίᾳ.

Δὲν εἶναι ἡ πρώτη περίστασις καθ' ἣν ἡ λαϊκὴ παράκρουσις ἐκφέρει κατὰ τῶν εὐεργετῶν τῆς τὸ «ἄρον ἄρον» ἐξωθουμένη ἀπὸ τὴν στυγεράν τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν ἀγυρῶν διαβολήν.

Ἐπόθησεν ὁ λαὸς ὡς ἰθύντορα τῶν τυχῶν του τὸν δευτερόν υἱὸν τῆς Παρθένου, — ὡς κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἀπε-

κάλεσε τὸν υἱὸν τοῦ Κυριάρχου. — Ἄς τὸν ἔχη, ἄς τὸν χαίρηται. Ἡμεῖς ἀποσυρόμεθα εἰς τὴν γαλήνην τοῦ ἰδιωτικοῦ βίου, ἀπηλλαγμένοι ἐφεξῆς τῆς βαρείας τοῦ δημοσίου βίου εὐθύνης.

Τελέσατε πανηγύρεις καὶ ὀργανώσατε θαλίαις.

Ριφθήτω ἡ ἀνόρθωσις εἰς τὴν ἀγκάλην τοῦ μεθύοντος εἰς τὸ ἄκουσμα τοῦ ὀνόματός της λαοῦ.

Δότε ἀλλήλοις ἡμερῶν ἐπὶ τῇ νίκῃ ἀσπασμόν, χωρὶς νὰ μεριμνᾶτε ποσῶς ἂν ἐπίκειται καὶ εἶναι ἐγγὺς ἡ μεγάλη τῆς Ἀνατολῆς καταγιγῆς, χωρὶς νὰ σᾶς ἐνδιαφέρῃ ποσῶς ἡ κλαγγὴ τῶν ἀλύσεων δι' ὧν αἰ λεγόμεναι προστάτιδες ἐπαναδεδουμένους τὴν μεγάλην τοῦ Λιβυκοῦ πελάγους μάρτυρα, χωρὶς νὰ σᾶς πτοῇ τὸ πρὸ τῶν ποδῶν τοῦ ἔθνους ἀνοιγόμενον βαθύτατον οἰκονομικὸν θάλαθρον.

Μὲ συνεσφιγμένην ἐκ τῆς ὀδύνης καρδίαν ἀναγκαζόμεθα νὰ μεταδληθῶμεν εἰς μάντις κακῶν, ἀτυχῶς ὅμως ἡ φορὰ τῶν πραγμάτων μᾶς ἀναγκάζει νὰ φρονῶμεν ἀδιστακτως, ὅτι θ' ἀνατεῖλῃ ἡμέρα ἀπαισία, καθ' ἣν, οἰκτρὸς καὶ τέλλων τὴν κόμην, θ' ἀπευθυνθῇ πρὸς τοὺς καταδίκους τῆς 11ης Μαρτίου ὁ σήμερον ὀργιάζων ἐπὶ τῷ θριάμβῳ τῆς ἀνορθώσεως λαὸς, ἐκλιπαρῶν ἀπὸ αὐτοὺς τὴν σωτηρίαν.

Ἐν δὲ καὶ μόνον εὐχόμεθα νὰ μὴ εὐρεθῶσιν οἱ κατάδικοι τῆς σήμερον, τὴν ἡμέραν καθ' ἣν ὁ λαὸς θὰ ζητήσῃ παρ' αὐτῶν τὴν σωτηρίαν, εἰς τὴν ἀληθῶς καὶ δι' αὐτοὺς καὶ διὰ τὸ ἔθνος ὀδυνηρὰν ἀνάγκην, ν'

ἀπαντήσωσιν εἰς τὴν λαϊκὴν πρόσκλησιν, διὰ τοῦ ἀπελπιστικοῦ ΟΥΡΚΕΤΙ ΚΑΙΡΟΣ.

Ἐπέσαμεν μαχόμενοι, ὑπὸ τὴν σημαίαν τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν ἰδεῶν μας, ἐπέσαμεν ὡς οἱ ἥρωες οὗς ἡ Δόξα στεφανοῖ.

Ἄν δὲ πρόκειται νὰ κλαύσῃ τις ἐπὶ τῇ πτώσει μας, βεβαίως ὁ τις οὗτος δὲν εἶναι ἐξ ἐκείνων οἵτινες ἠγωνίσαντο μεθ' ἡμῶν τὸν καλὸν ἀγῶνα, ὁ τις οὗτος εἶναι πάντως

## Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΛΑΟΣ

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΠΛΕΟΝ ΚΑΙ ΟΧΙ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΤΥΡΑΝΝΙΣ

## ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΠΛΕΟΝ ΚΑΙ ΟΧΙ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΤΥΡΑΝΝΙΣ

Ὁ ἀγὼν τὸν ὁποῖον ἡ λεγομένη ἀνόρθωσις διεξάγει κατὰ τοῦ φεουδαλικοῦ παραλαμενταρισμοῦ καὶ τὸν ὁποῖον μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἐνεστερνίσθη ὁ λαὸς, ἐνεκεν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἀκοσμίας ἣν ἡ κωλυσιεργία καὶ τὰ συνακόλουθα ταύτης παρουσίαζον κατὰ τοὺς τελευταίους τούτους χρόνους, καθ' οὓς οὐδεμία πλέον σοβαρὰ νομοθετικὴ ἐργασία ἐξετελεῖτο, μόλις δὲ καὶ μετὰ βίας κατωρθοῦτο ἡ καθ' ὀλόκληρον σύνοδον τῆς Βουλῆς ψήφισις τοῦ προϋπολογισμοῦ, δὲν φρονοῦμεν ὅτι ἄγει εὐθὺς πρὸς τὴν ἐπιζομένην ἐθνικὴν ἀποκατάστασιν.

Βεβαίως θὰ ἀφαιρέσῃ τὸ βάρος καὶ τὴν δύναμιν ἀπὸ τοῦ ἑτέρου τῶν δίσκων τῆς πλάστιγγος, ἵνα τὸ μεταφέρῃ εἰς τὸν ἕτερον, ὅστις ἐπίσης ὀλεθρίως θὰ βαρύνῃ εἰς τὴν ἐθνικὴν σταδιοδρομίαν. Ἀφαιροῦμεν τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν δύναμιν ἀπὸ τοῦ βουλευτοῦ καὶ τὴν δίδομεν εἰς τὴν κυβέρνησιν. Τουτέστιν, πρὸς ἀπαλλαγὴν μας ἀπὸ τῆς βουλευτικῆς τυραννίδος, δημιουργοῦμεν τὴν κυβερνητικὴν παντοκρατορίαν, τὴν κυβερνητικὴν τυραννίδα, καθ' ἣς ἀνίστανται ν' ἀντιστῇ τὸ χειρότερον καὶ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως καταρτιζόμενον κοινοβούλιον, τοῦθ' ὅπερ ἀποτελεῖ ἄρνησιν αὐτῆς τῆς βάσεως τοῦ Συνταγματικοῦ ἡμῶν χάρτου καὶ ἀφεταιρίαν μιᾶς ἐπαναστάσεως πρὸς ἀνάκτησιν τῶν δικαιωμάτων τῶν πολιτῶν.

Ὁ κοινὸς αὐτὸς ἀγὼν τῆς κυβερνῆσιν καὶ τοῦ λαοῦ κατὰ τῶν μεγάλων

βουλευτικών κορυφών και των μεγάλων κατ' ἐπαρχίας κομματάρχων, αναμνηστικῶς ἡμῖν τοὺς ἀγῶνας οὓς ἐν Γαλλίᾳ διεξήγαγεν ἡ Βασιλεία κατὰ τῶν μεγάλων τιμαριωτῶν, ὑποστηριζομένη ὑπὸ τοῦ λαοῦ, οὗ ἡ πανσθενής δύναμις συνετέλεσεν εἰς τὴν εὐδωσίαν τοῦ ἀγῶνος τῆς Βασιλείας.

Ἐνίκησεν ἡ Βασιλεία καὶ μετὰ τὴν νικην πρῶτον μέλημα αὐτῆς ὑπῆρξεν ἡ μεταστροφή τοῦ ἀγῶνος κατὰ τοῦ τέως συμμάχου, ὅστις δεινῶς ἐπιέσθη, κατεδιώχθη συνετρίβῃ ἀνιλεῶς, μόλις δὲ καὶ μετὰ βίας, κατόπιν μακρῶν ἀγῶνων, στάσεων καὶ ἐπαναστάσεων κατώρθωσε νὰ ἐγειρῇ κατὰ τοῦ κράτους καὶ τῆς διοικήσεως, ὡς ὀχυρώματα, προσπαίζοντα τὰς λαϊκὰς ἐλευθερίας, τοὺς Δῆμους.

Ἡμεῖς ἐδῶ τί ἔχομεν ν' ἀντιτάξωμεν κατὰ τῆς κυβερνητικῆς τυραννίδος, ὅταν τοὺς μὲν βουλευτὰς διορίζῃ ἡ κυβέρνησις, τὸ δὲ καθεστῶς τὸ δημοτικόν, ὡς ἐδημιουργήθη ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως, μετεβλήθη εἰς κυκεῶνα ἀδιεξίτητον;

Τίς θὰ ὑπεραμυνθῇ τοῦ λαοῦ ὅταν καταπιέζεται; τίς θὰ προστατεύσῃ τὸν δικόμονον πολίτην;

Ὁ Βενιζέλος ὁ δίκαιος, ὁ Βενιζέλος ὁ σωτήρ, θὰ κραυγάζωσιν οἱ φρονόπληκτοι, οἱ ἀφθονοὶ καίοντες τὸν λιβανωτὸν τῶν πρὸ τῶν ρωθῶνων τοῦ εἰδώλου τῶν.

Ἡμεῖς, παρὰ τὴν ἀντίθετον πεποιθησίν μας, παραδεχόμεθα ἐπὶ στιγμὴν τὸν υἱὸν τοῦ Κυριάκου ὡς σωτήρα καὶ ἀνορθωτὴν, ἀλλὰ δὲν τὸν φανταζόμεθα οὔτε αἰωνόβιον, οὔτε ἰσόβιον κυβερνήτην καὶ εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ τὸν διαδεχθῇ κυβερνήτης, ὅχι δίκαιος ὡς αὐτὸν, κυβερνήτης, ὅχι ἀναμορφωτῆς ὡς αὐτὸν, ἀλλὰ κυβερνήτης θύων τῆ πατρίδα καὶ τῆ ἰδίῃ αὐτοῦ Καζίνῳ.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει τί θὰ γίνῃ;

Ὅταν κυβέρνησις, ἔχουσα ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐξάρτησίν της τὸ σύνολον τῆς διοικήσεως καὶ Βουλὴν χειροῦνη, ἀδικῇ κατὰ λαοῦ ἀνυπερασπίστου, μὴ ἔχοντος ποῦ νὰ προσφύγῃ τί θὰ συμβῇ;

Περὶ τούτου ἄς ἀπαντήσωσιν ἐκεῖνοι οἵτινες προχθές, διαχειριζόμενοι τὸ ὕψιστον δικαίωμα ὅπερ οἱ Νόμοι τῆς πατρίδος τῶν τοῖς παρεχώρησαν, ἐκραύγαζον: «γνωρίζομεν ποίους ψηφίζομεν, ἀλλὰ τοὺς δίδομεν λευκὴν ψῆφον, διότι ἐν τῷ προσώπῳ αὐτῶν ψηφίζομεν ἕνα, τὸν Βενιζέλον». Ἐψήφισον δηλαδὴ τὴν ἀπόλυτον κυβερνητικὴν τυραννίδα, ἔσπειρον τοὺς ἀνέμους, ἵνα μετ' ὀλίγον θερίσωσι τὰς τρικυμίας, διότι ἀδικούμενος καὶ οὐδαμοῦ εὐρίσκων προσφυγὴν λαὸς θ' ἀναγκασθῇ νὰ χειροδικήσῃ, νὰ ὑπερασπίσῃ ἐνόπλιον χεῖρὶ τὸ δίκαιόν του. Καὶ ἰδοὺ ἡ ἐπανάστασις, ἰδοὺ τὸ ἐμφύλιον αἱματοκύλισμα ὃ Βενιζελόπληκτοι.

**ΓΕΝΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΚΥΚΛΑΔΩΝ**

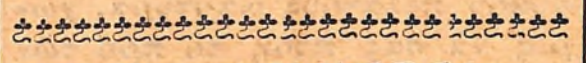
Ἐπὶ 25.151 ψηφοφορησάντων ἐκλογέων ἔλαβον ψήφους οἱ μὲν Ἐπιτυχόντες:

1 Ἐμπεριῖκος Λεωνίδας	16.180
2 Παππαδάμ Τριαντάφυλ.	15.994
3 Καλομενόπουλος Κωνστ.	15.617
4 Σκάσσης Θωμᾶς	15.496
5 Βαφιαδάκης Σταμάτιος	15.268
6 Παπαβασιλείου Σωκράτ.	15.263
7 Καμπάνης Νικόλαος	15.085
8 Ἀλαβᾶνος Κωνσταντῖνος	14.803
9 Τετσετάκης Δημήτριος	14.705
10 Κλασπίνης Ἀλέξανδρ.	14.632
11 Ἀνδρῆς Ἀντώνιος	14.564

12 Κρίσπης Νικόλαος	14.437
13 Γαϊτάνος Γεώργιος	14.307
Οἱ δὲ Ἐπιλαχόντες:	
14 Γρυπάρης Περικλῆς	11.761
15 Λαδόπουλος Ἐμμανουήλ	11.273
16 Βοκοτόπουλος Δημήτριος	11.218
17 Καλαμάρης Ἰωάννης	11.104
18 Ἐμπεριῖκος Ἐπαμειν.	10.720
19 Ρεδιάδης Γεώργιος	10.439
20 Δερλερὲς Μανούσος	10.198
21 Μαργεζίνης Βασίλειος	9.883
22 Βάλληδας Φρῆτος	9.756
23 Πρωτοπαπαδάκης Πέτρος	9.670
24 Βαφιαδάκης Νικόλαος	9.350
25 Ἀσιμῆς Χριστόφορος	9.010
26 Βιτάλης Ἀντώνιος	8.920
27 Μαμάης Ἰωάννης	8.705
28 Γκιῶν Ἰωάννης	8.525
29 Κουλούρης Γ. Ν.	8.233
30 Ἐξαρχόπουλος Γεώργιος	7.159
31 Καστρισιάδης Σταῦρος	6.585
32 Ταταράκης Ἐρρίκος	5.732
33 Πάγκαλος Φίλιππος	5.415
34 Μανιάκης Κωνσταντῖνος	4.640
35 Πρίντζης Ἰωάννης	3.823

Κατὰ ταῦτα, τὰ μὲν τρία πέμπτα τῶν ἐκλογέων τοῦ Νομοῦ ἐψήφισαν τοὺς Βενιζελικούς, τὰ δὲ δύο πέμπτα τοὺς τῶν κομμάτων, συνεπῶς δ' ἂν εἶχομεν ἐκλογικὸν σύστημα δικαίας ἐκπροσωπήσεως τῆς ὁλομελείας τῶν ἐκλογέων, ἐν τῷ Νομῷ τῶν Κυκλάδων οἱ μὲν Βενιζελικοί, οἱ ἀντιπροσωπεύοντες τὰ 2/3 τῶν ἐκλογέων, θὰ ἦσαν 8 οἱ δὲ τῶν κομμάτων πέντε, ἐνῶ κατὰ τὸ σήμερον κρατοῦν σύστημα τῆς ἐκλογῆς οὐ μόνον ἐν τῷ νομῷ τῶν Κυκλάδων ἀλλ' ἐν τῷ ὅλῳ κράτει τὰ 2/5 τῶν ἐκλογέων μένουσιν ἀναντιπροσώπευτα, ἐνῶ ἔπρεπε ν' ἀντιπροσωπεύωνται ἐν τῇ Βουλῇ ὑπὸ 72 ψήφων, ὁπότε καὶ μόνον θὰ εἶχεν ἡ ἀντιπολίτευσις τὴν δύναμιν ν' ἀντιτάσῃ τὸ veto της, τὸ σέβαστὸν καὶ ἐπιβάλλον, εἰς πᾶσαν τυχὸν κυβερνητικὴν παρεκτροπήν.

Ἐλπίζομεν ὅτι προσεχῶς, καταλυομένης τῆς οἰκτρᾶς διὰ σφαιριδίων ψηφοφορίας καὶ καθιερουμένου τοῦ ψηφοδελτίου, θὰ ἐκλείψωσιν οἱ συνδυασμοὶ καὶ τότε θ' ἀντιπροσωπεύηται γνησιώτερον ἡ λαϊκὴ βούλησις.



**ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ**

Θρύλλοι ἀπείριστοι, κυκλοφοροῦσαντες κατ' αὐτὰς, κατετάραξαν τὴν ἀγορὰν μας, ἥς τρία ἢ τέσσαρα ἐμπορικὰ καταστήματα, ἐν οἷς καὶ ἐν ἔχον ἐτησίαν κυκλοφορίαν πολλῶ ὑπερᾶνω τοῦ ἑκατομμυρίου, εὐρίσκονται εἰς τὰς παραμονὰς τῆς στάσεως τῶν πληρωμῶν τῶν.

Εἶναι ἀληθές ὅτι ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἡ ἀγορὰ τῆς Σύρου δὲν εὐρίσκειται εἰς ζηλευτὴν ἀνορθότητα, διότι ὁ Πειραιεὺς καὶ αἱ Ἀθηναὶ ἀπερρόφησαν ὀλόκληρον τὸ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ διαμετακομιστικῷ ἐμπορίῳ, ἐν τούτοις καὶ μετὰ τὴν μικρὰν ἐναπομένουσαν κίνησιν δὲν ἐτήρχοντο ἐμπορικὰ ἀτυχήματα ἐξ ἐκείνων ἅτινα ἐπιφέρουσι καταστροφὰς, ἐξ ὧν δυσχερῶς ἀνακύπτουσιν οἱ ἐν παρακμῇ εὐρισκόμενοι τύποι.

Ἦδη ἀπὸ διετίας καὶ ἐντεθθεν ἐπέρχονται ἐκθαλίαι αἱ καταστροφαί.

Τὴν πτώχευσιν τοῦ κ. Α. Μαλούχου ἐπηκολούθησεν ἡ πρό ἡμερῶν ἐπελθοῦσα πτώχευσις τοῦ βυρσοδεψείου Κουντοῦρη καὶ ἤδη τῆς σάκρων ἐμπορικῶν καταστημάτων ἐπίκειται ἡ στάσις τῶν πληρωμῶν καὶ τίς οἶδεν οἴαζ συνεπειὰς δύναται νὰ ἔγῃ τὸ ὄλεθρον τοῦτο γεγονός, ἰδίᾳ κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς, καθ' ἃς ἡ ἐκδηλωθεῖσα τόσῳ πανδήμως καὶ ἐκθύμως λαϊκὴ χειραεσία, παρέσχεν ἀφορμὴν εἰς ἐκείνους ἐφ' ὧν κατὰ μέγα μέρος στηρίζεται ἡ Ἐρμούπολις νὰ σκεφθῶσιν ὅτι τὸ συμφέρον προηγῆται τῆς αἰσθηματικότητος.

— Εὐρύτατος γίνεται κατ' αὐτὰς λόγος περὶ τῆς ὑπουργικῆς μεταρρυθμίσεως εἰς ἣν θὰ προέβῃ ὁ κ. Βενιζέλος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, μεταξὺ δὲ τῶν ὑπουργησίων φέρεται, καὶ λίαν δικαίως φρονούμεν, καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἡγέτου τοῦ κατὰ τὸν Νομὸν τῶν Κυκλάδων Βενιζελικοῦ συνδυασμοῦ κ. Σταματίου Βαφιαδάκη. Ἄν τίποτε ἄλλο δὲν εὕρεν ὁ Μεσσίας διὰ τὸν οὕτως παρηγωνισμένον Νομὸν τῶν Κυκλάδων, ἄς τὸν τιμήσῃ ὁπωσδήποτε διὰ τῆς προσλήψεως ἐνὸς ἐκ τῶν Κυκλάδων βουλευτοῦ εἰς τὸ Ὑπουργικὸν συμβούλιον.

— Ἡ οὐχὶ ἀπροσδόκητος, πάντως ὁμως πᾶσαν ἐλπίδα ὑπερκεκοντισασχ, νίκη τῶν Βενιζελικῶν, ἐπὶ τοσοῦτον ἐξήγειρεν ὅχι πλέον τὴν ὄρεξιν ἀλλὰ τὴν βουλιμίαν αὐτῶν, ὥστε εἰς τὰ καθ' ἅπασαν τὴν χώραν ἀγόμενα ἐπινίκεια, ἐξεδηλώθησαν διαθέσεις κατατροχθίσεως καὶ ὄλων τῶν ἀστικῶν Δημομαρχιῶν. Καὶ εἰς μὲν τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ ἐξεφράσθησαν εὐχαὶ διὰ τὸ φάγωμα τῶν Μερκούρη καὶ Σκυλίτση, ἐδῶ ὁμως εἰς τὴν Σύρον, ὀλιγώτερον καννιβαλικοὶ οἱ διαδηλωταί, ἀφοῦ ἄλλως ὁ Δήμαρχος ἀνήκει φύσει τε καὶ θέσει εἰς τὴν ἀνορθωσιν, περιωρίσθησαν εἰς μόνον τὸ χρεῖμα τοῦ Βενιζελικοῦ ὑποψηφίου, ὡς τοιοῦτον δ' ὁ κ. Βρακίδας ἔχρισε τὸν κ. Δημήτριον Μάνθον ὡς ἡκούσαμεν, καίτοι πολλοὶ ἰσχυρίζονται, ὅτι ὁ ἤδη εὐλεῶς Δημοάρχων κ. Ν. Παππαδάμ εἶχε δηλώσῃ, ὅτι, ἂν ἐπετύγχανον καὶ οἱ δεκτρεῖς τοῦ Βενιζελικοῦ συνδυασμοῦ κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 11 Μαρτίου 1912, θὰ ἐτίμα τὴν Ἐρμούπολιν προβάλλων ἐκ νέου τὴν ὑποψηφιότητά του. Ὁ λαὸς τῆς Ἐρμούπολεως φυσικῶς, μὴ θέλων νὰ στερηθῇ τοῦ φιλοπόλιδος Δημάρχου του, ἐψήφισεν ἐνθουσιῶν τοὺς Βενιζελικούς, κατὰ συνέπειαν δὲ ὁ κ. Ν. Παππαδάμ ἔχει ἔναντι τοῦ λαοῦ τῆς Ἐρμούπολεως ὑπερτάτην ὑποχρέωσιν νὰ προβάλλῃ ἐκ νέου τὴν ὑποψηφιότητά του. Φαίνεται λοιπὸν ὅτι ὁ κ. Βρακίδας ἔσπευσεν ὀλίγον εἰς τὸ χρεῖμα του.

— Διὰ τὸν συντάκτην τῆς παρκαίτου Δημομαρχικῆς βεβαίως δὲν θὰ ἐπασχοληθῇ ἡ σύνταξις τοῦ «Βήματος», διότι οὐδέποτε ἐσκέφθη νὰ κατέλθῃ ὡς ἐκεῖ. Τὸ ὅτι δὲ διὰ τὸν πάτρωνα καὶ προστάτην του ἐζήτησεν ὡς προσωπικὴν χάριν ἀπὸ τοῦ ὀλίγου Ἀμοργίνου, οὗς ἠδύνατο νὰ παρακλέσῃ, μίαν μέλικιναν ψῆφον, τοῦτο ἦτο φυσικώτατον, οὔτε δ' ἐν κρυπτῷ ἐγένετο, οὔτε εἰς μάτην ἀπέβη. Διότι εἶναι βεββαίον, ὅτι αἱ ὀλίγα ὀλιγίστα ἐντυποὶ ἐπιστολαί, ὧν τὸ κείμενον δημοσιεύεται ἐν τῇ Δημομαρχικῇ, ἐξουδετέρωσαν καὶ τὰς ἀπέριους ἐπιστολάς ἄς μετὰ πολλοὺς ἀγῶνας συνέλεξεν ὁ ὑποψήφιος καὶ νῦν βουλευτῆς μετὰ πολλοὺς τεμενάδες ἀπὸ ὕλας τὰς ἐν Σύρῳ καὶ ἐν Ἀθήναις ἐξ Ἀμοργοῦ ὑπηρετρίκας καὶ τοὺς λοιποὺς βιοπαλαιστὰς, δι' ὧν συνιστάτο ὅχι διὰ τὸ ὑποκείμενον καὶ τὴν ἀτομικὴν του ἀξίαν, ἀλλὰ διότι ἔχει ἀδέλφια ποὺ κάνουν πολλὰ καλὰ, καὶ τὰ τρισεγγίστα κενὰ τοῦ πατρικοῦ χρηματικοῦ βίου δι' ὧν ἀλλαγῶν κατώρθωσεν, αὐτὸς ὁ ἐνδεὴς καὶ ἀξίας καὶ ὀνόματος νὰ συγκεντρώσῃ ἑκατοντάδας τινὰς ψῆφον ὑπὲρ τοῦς συναδέλφους του, ἵνα ἔγῃ τὴν ἀνέκφορστον ἡδονὴν νὰ ὀνομάζῃ αὐτὸν ἡ παράτιτος τοῦ πατρὸς του Δημομαρχικὴ πρῶτον ἢ καὶ δεύτερον βουλευτὴν Κυκλάδων. Σήμερον ἡ ἰδέα τοῦ Βενιζελισμοῦ ἔδωκεν εἰς πολλοὺς πτερὰ καὶ πηχιαίαν γλώσσαν, θὰ ἔλθῃ ὁμως καὶ ἡ ἡμέρα καθ' ἣν ἕκαστος θὰ κριθῇ κατ' ἀξίαν καὶ τότε θὰ ἴδωμεν καὶ αὐθις πολλοὺς καὶ ἀλλήλους.

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ**

— Ἀφίκετο ἐκ Πάρου ὁ κ. Φρῆτος Βάλληδας δικηγόρος.  
— Ἀφίκετο ἐκ Τήνου ὁ βουλευτῆς τοῦ Νομοῦ μας κ. Κωνστ. Ἀλαβᾶνος.  
— Ἀπῆλθεν, ἐπανακάμπτων εἰς Ἀθήνας, ὁ κ. Περικλῆς Γρυπάρης τέως βουλευτῆς τοῦ Νομοῦ μας.  
— Παραμείνας ἐνταῦθα ἐπ' ὀλίγας ἡμέρας, ἀπῆλθεν εἰς Ἀθήνας, ὁ παρὰ τοῖς ἐκείσε Δικαστηρίοις συμπολίτης μας δικηγόρος κ. Ἐμμανουήλ Θ. Καλομενόπουλος.  
— Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν διὰ τοῦ Ὑπεραιωνείου «Ἀθῆναι» ὁ κ. Δημήτριος Καρέλλας καὶ αὐθημερὸν ἀπῆλθεν ἐπανακάμπτων εἰς τὰ ἴδια.  
— Ἀφικόμενος ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος κεντρικὸς λιμεναρχὴς Σύρου κύριος Βελλίνης ὑποπλοίαρχος τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΑΤΛΑΝΤΙΣ, ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Περιεχόμενα :

Εχομεν υπ' ὄψιν τὸ τελευταῖον φυλλάδιον τοῦ τελειότερου καλλιτεχνικωτέρου καὶ πλουσιωτέρου εἰς ὕλην Ἑλληνικοῦ περιοδικοῦ τῆς «Εἰκονογραφημένης Ἀντικλιτικῆς».

Εἰς πάντα αἰτοῦντα ἀποστέλλεται ἐν τεύχῳ δωρεάν ὡς δείγμα. Διευθυνσις.

ATLANTIS P. O. STATION E, New York, N. S. A.

MICHELE OPERTI 30

ΠΕΤΡΟΣ Ο ΑΛΙΕΥΣ

Ἴταλικὸν Διήγημα

Ὁ Ἐκτωρ δὲν προσεδόξα φυσικῶς νὰ ἀκούσῃ ἀναπνευσσομένης τόσο ἐυγενεῖς ἀρχαί ἀπὸ τὸ ταπεινότερον καὶ εὐτελέστερον τέκνον τοῦ...

Εἰπέ μοι τώρα φίλε μου τί πρέπει νὰ κάμω ἵνα σοὶ ἀποδείξω τὴν εὐγνωμοσύνην μου.

— Τίποτε, κύριε ἄς ἀφίσωμε γιὰ τὴν ὥρα αὐταῖς τῆς κουβέντης γιὰ νὰ σκεφθῶμε καλλίτερον πῶς νὰ λευτερώσωμε τὸ γλυγορώτερον τὴν δικήν σας...

Ὁ Ἐκτωρ ἐκθιχθεὶς ὅπως ἐκ τῶν εὐγενῶν τοῦ λεμβούχου λόγων ἤχη, κατὰ συνειρμὸν ἰδεῶν εἰς τὴν ἐξῆς δικαίαν σκέψιν.

Ὡ! πόσον τὰ ἐγκλήματα θὰ ἐξηλείφοντο ἀπὸ τὰς κοινωνικὰς σκηνάς, ἂν τὸ εὐεργετικὸν βλάστημα τῆς ἐκπαιδείσεως μετ' αὐτοῦ δὲ ἡ ἠθική, εἰσέδυσεν εἰς τὴν καρδίαν τῶν μεγάλων ἐκείνων κοινωνικῶν ομάδων...

Καθ' ὃν χρόνον ἀνεκοῦξεν ἐν νῶ τὰς σκέψεις ταύτας διηυθύνετο μετὰ τοῦ λεμβούχου πρὸς τὸν οἰκίσκον ὅπου ἦτο κεκλεισμένη ἡ δυστυχὴς Ἀφροδίτη.

Ἐπὶ τῇ θῆξ τῶ εἵδους τούτου τῆς φυλακῆς ὁ Ἐκτωρ ἠθέλησε νὰ κατάρψῃ διὰ μιᾶς ὠθήσεως τὴν θύραν, ἀλλ' ἀντιληφθεὶς ὅτι τὸ ποιῶν θὰ ἐξεπτόσει τὴν Ἀφροδίτην...

Ἡ Ἀφροδίτη ἐπὶ τῷ ἀκούσματι τοῦ θελητικῶ ἀσφακίου ἐκείνου ἐνόμισεν ὅτι ὀνειρεύετο ἢ καρδίαν τῆς ἐπαλλε βιαίας καὶ ἐπὶ τινὰ μὴν ἐφοβήθη ὅτι θὰ καταβλήθῃ ὑπὸ τὸν...

ζεν ἀπὸ τὰς σκληρὰς θλίψεις τῆς, ἀλλ' ἡ ὑπερβολικὴ χρὰ ἐξεμηνένε πᾶσαν προσπάθειάν τῆς. Ἐπὶ τέλος, θιάσασα ἐαυτήν, ἠδυνήθη νὰ ἐπαναλάβῃ δι' ἀγγελικῆς φωνῆς τὸ προσφιλὲς ἐκεῖνο ἄσμα.

Ἀκούσασα τὴν κραυγὴν ταύτην ἡ Ἀφροδίτη ἔδραμε πρὸς τὴν θύραν, ἀλλὰ, πρὶν ἢ φθάσῃ, ἡ θύρα συνετρίβη καὶ τὸ ἀντικείμενον τῶν ὀνειρῶν τῆς, ὁ προσφιλὲς τῆς Ἐκτωρ τῇ ἔδιδε τὸν ἠδύτερον ἀσπασμὸν.

Ὁ μὴ ἀγαπήσας, ὁ μὴ πληγεὶς εἰς τὴν καρδίαν ἀπὸ τὸ ἀκαταμάχητον τοῦ ἔρωτος πάθος δὲν δύναται ν' ἀντιληφθῇ τὴν ὑψίστην σημασίαν τοιαύτης συνζήτησεως.

Ὁ Πέτρος καὶ ὁ γέρον πατὴρ του, βλέποντες τὴν συγκινοῦσαν εἰκόνα ταύτην ἔχουν δάκρυα χαρῆς.

Ὁ πατρικὸς ἔρωσ ὑπέστη κατὰ τὴν στιγμήν ταύτην δεινὸν μαρτύριον ἐκ τοῦ ὅτι δὲν ἠδύνετο ἀμέσως νὰ ἐναγκαλισθῇ τὴν προσφιλῆ θυγατέρα, ἐκ φόβου μὴ ἡ ὑπερπλήρωσις τῆς κύριος τῆς χαρῆς σβῆσῃ τὴν πολύτιμον ἐκείνην ζώην πρὸς ἣν συνεδέετο ἡ ἰδική του.

Καὶ ἡ Γκίτς ἤτις, παρὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τοῦ Ἐκτορος, ἔφθικε σιγὰ σιγὰ εἰς τὸ μέρος ἐν ᾧ ἀνείλισσέτο ἡ περιγεγραμμένη σκηνή, ἡ ἀληθῶς συγκινοῦσα, ἀνέμιξε τοὺς ἐναγκαλισμοὺς τῆς πρὸς τοὺς τῆς θυγατρὸς.

Αἰσθάνομαι ἐκείτον ἀδυνατοῦντα νὰ περιγράψω τὴν ὑπερφῶ ἐκδήλωσιν τῆς ἀδόλου χαρῆς ἣτις ἦτο ἡ ὀφειλομένη εἰς τὴν ἀρετὴν ἀμοιβὴ ἣτις ἦτο ὁ πλουσιώτερος καὶ καλλίτερος στέφανος ὁ ὀφειλόμενος εἰς τὰ τρία ταῦτα ὄντα ἢ ἡ δυστυχὴ ἐπλήξε σκληρῶς.

— Κύριε ὁ κύριος δὲν θ' ἀργήσῃ νὰ φανῇ καὶ ἐγὼ πρέπει νὰ βρεθῶ στὴ θέσι μου.

— Ἐχει καλῶς, ἀπάντησεν ὁ Ἐκτωρ ἐνεργησον ὅμως κατὰ τρόπον, ὥστε νὰ μὴ σοὺ φύγῃ.

— Ἐννοια σου κύριε Ἐκτορα νὰ μείνης ἡσυχος ὡς γι' αὐτό. Καὶ ταῦτα εἶπὸν ὁ λεμβούχος ἐξῆλθεν, ἄπαντες δ' οἱ λοιποὶ εἰσῆλθον εἰς τὸ δωμάτιον, ὅπου ἐχρησίμευσεν ὡς φυλακὴ εἰς τὴν δυστυχῇ Ἀφροδίτην.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ οἰκογένεια Θεμιστοκλέους Καλαθάκη συνελθοῦσα ἐκ τῆς βαρέως πληξάσης αὐτὴν συμφορᾶς διὰ τῆς ἀπωλείας τοῦ προσφιλῶς αὐτῇ συζύγου καὶ πατρὸς, ἐκφράζει ἀπείρους εὐχαριστίας πρὸς τοὺς εὐγενῶς συμμετασχόντας τοῦ πένθους αὐτῆς.

Ἡ οἰκογένεια

Θεμιστοκλέους Καλαθάκη

\*\*\*

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Κυρίου Ἀρτεμίου Χρ. Θεοδώριδου ὁσφαλίζονται ἀντὶ μιᾶς δραχμῆς αἱ εἰς τὸ ἄρτιον κληρούμενα Λαχειοφόροι ὁμολογίαι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν κλήρωσιν 1911 Ἀπριλίου 1912 καθ' ἣν κληρωθῆσαντι 2069 Λαχειοφόροι εἰς τὸ ἄρτιον.

Ὁ κ. ΘΩΜΑΣ ΣΚΑΣΣΗΣ, ἰατρός, καὶ Βουλευτὴς Κυκλάδων, κατοικεῖ ἐν Ἀθῆναις ἐν τῇ ὁδῷ Σωκράτους 73 Α.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΔΙΑΠΟΡΟΜΕΥΣΕΩΝ MESSAGERIES MARITIMES

ΑΝΟΔΟΣ κατὰ δεκατετραήμερον ἡμέραν Πέμπτην διὰ Θεσσαλονίκην, Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησόν.

Table with shipping dates: 22)4 5)18 Ἰανουαρίου, 19)1 2)15 Φεβρουαρίου, 1)14 15)28 Μαρτίου, 29)11 12)25 Ἀπριλίου, 26)9 10)23 Μαΐου, 24)6 7)20 Ἰουνίου

ΚΑΘΟΔΟΣ κατὰ δεκατετραήμερον ἡμέραν Τρίτην διὰ Μασσαλίαν, Ἀθῆνας καὶ Λονδίνον.

Table with shipping dates: 27)9 10)23 Ἰανουαρίου, 24)6 7)20 Φεβρουαρίου, 21)5 6)19 Μαρτίου, 20)2 3)16 17)30 Ἀπριλίου, 1)14 15)28 Μαΐου, 29)11 12)25 Ἰουνίου

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ Πρακτορεῖον Σύουσι

Ὁ Πρῶτος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΙ

NEON ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΥΠΝΟΥ Ο ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥ

Ὁ εἰδικώτατος ἐν τῇ ἐργασίᾳ του κ. Α. Παναγιωτόπουλος ἠγόρασε τὸ κατὰ τὴν παραλίαν καὶ παραπλεύρως τοῦ μεγάλου Ἑστιατορίου Παναγιωτοπούλου ξενοδοχεῖον ὑπνου τοῦ κ. Αὐγερινοῦ Καντζιλιέρη...

Ὁ χειρουργὸς ὀδοντοῖατρος κ. Γ. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του τῇ ἀνωθεν τοῦ Τυπογραφείου τῆς «Πατρίδος» καὶ παραπλεύρως τοῦ Δημοτ. Θεάτρου. Τοὺς ἀπόρους ἐπισκέπτεται δωρεάν ἐν τῷ φαρμακείῳ τοῦ κ. Ι. Μαγαροῦ καθ' ἐκάστην ἀπὸ τῆς 2—3 ὥρας μεταμεσημβριαν

Ἐνοικιάζεται ἡ πλυσίον τοῦ Ναοῦ Ἀγ. Νικολάου οἰκία τῶν κληρονόμων Ἀλ. Γλαράκη, εἰς ἣν κατοικεῖ ὁ κ. Κοκκινόπουλος. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Α. Σοφιανῷ δικηγόρῳ.

Δοκιμάσατε τοὺς Ἀγγλικούς Σάπωνας PEARS Εἰς τὸ Κουρείον καὶ Μυροπωλεῖον ΙΩΑΝΝΟΥ Α. ΓΡΥΜΑΝΗ